

EL IRIS

no X.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 2.876.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

4) José M. Quadrado, 40.—Imprenta.
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) sábado 21 de Octubre de 1922

Dirección telegráfica IRIS
CIUADDELA

EMULSIÓN AGUILÓ

de aceite de hígado de bacalao
con hipofosfitos.

Buen olor.—Sabor agradable.—Rica en aceite.

Tolerada hasta por los estómagos
más delicados.—Económica.

Venta en Farmacias.

Una prudencia mal entendida, o mejor dicho una crueldad (1)

Encontróse Pepe en la calle con uno de sus amigos, llamado Juanito, a quien preguntó:

—¿Cómo está tu madre? pues, supe días atrás que la tenías enferma y de gravedad.

—Efectivamente, le contestó Juanito, en términos que llegó a estar desahuciada de los médicos que la visitan. Pero, como ella es tan buena, lo mismo fué verla en peligro, que le indiqué la conveniencia de recurrir a los auxilios espirituales, y... ya lo creo, en seguida me contestó que deseaba recibir cuanto antes los santos Sacramentos.

—¡Es decir, que se confesó!

—¡Vaya si se confesó! y recibió a Nuestro Señor, y después ella misma pidió la santa Unción; y hoy sigue ya bastante aliviada, y toda la familia contentísima con la esperanza que abrigan los médicos de verla muy pronto restablecida.

—¡Qué quieres que te diga, Juanito! Me parece que eso de ir con los Sacramentos a un enfermo ha de ser asustarle, cuando no matarle.

—Pues, yo digo todo lo contra-

(1) Por creerlo de suma actualidad reproducimos de «El Congregante» este hermoso artículo.

rico. Porque es hoy una pícara manía el decir que la vista del Sacerdote asusta y empeora al enfermo, y que hablarle de confesarse es como darle una puñalada. ¡Cómo si se mueran todos los que vayan siendo sacramentados! ¡Cómo si la experiencia no demuestre lo mucho que se tranquiliza el pobre enfermo con recibir los consuelos de la Religión! ¡Cómo si no estén ahí los médicos para asegurar, como aseguran por su mucha experiencia en este asunto, la infinidad de veces que han visto a sus enfermos mejorarse y hasta vencer el mal desde el momento mismo de ser sacramentados!

—Pero, lo que yo veo, Juanito, es que van muriendo muchos de los que reciben los Sacramentos.

—¿Y sabes, Pepe, porque sucede esto?

—¡Qué se yo!... esto será porque se los asusta.

—No hay tal cosa. Esto sucede, porque algunas familias esperan a lo último para llamar al sacerdote, cuando el enfermo se halla ya sin sentidos, casi agonizando; y no se hacen cargo de que los Sacramentos, a más de conferir la gracia santificante, sirven también para dar la salud corporal, y no para resucitar difuntos. Muchas veces he oído predicar, y leído en uno de los buenos libros que tengo, que Jesucristo no dió potestad a sus Ministros para administrar los santos Sacramen-

tos a los cañáveres, porque es Dios de vivos y no de muertos. De seguro que, sino esperaran a que los enfermos estuviesen a lo último para sacramentarles, no morirían tantos como mueran después de recibidos los Sacramentos.

—¿Y no te parece Juanito, que fuera más prudente aguardar a que el enfermo esté ya moribundo, privado de sentidos?

—No amigo mío, no sería esto más prudente, como dices, sino muy cruel ponerle en peligro de quedar privado en aquella hora de los auxilios espirituales.

—Es que así se lograría que el enfermo no se apercibiera de que va a morir.

—¡Ah, Pepe, que eso sería una inhumanidad y la mayor de las tiranías! Esperar a que el enfermo esté ya en la agonía, cuando no tenga ya fuerza ni entendimiento para comprender que ha llegado su última hora, y que va a comparecer ante el tribunal de Dios. ¿Entonces quieres tu que se llame a toda prisa al Sacerdote para que administre al moribundo, es decir, cuando quizás de nada pueda servirle?

—Si, pero ¿no dicen que en aquel postrer instante basta un *yo pequé* para convertirse, como le pasó al buen ladrón, a quien Jesús perdonó desde la cruz momentos antes de morir?

—Así dicen los que, teniendo poca fé y mucha ignorancia de la Religión, viven en la mayor indiferencia. Siempre están invocando para estos casos al buen ladrón que se convirtió y al que Jesús perdonó en aquella hora solemne, en aquel día memorable, que era el gran día de las misericordias de Dios para con el género humano; y jamás se fijan en el mal ladrón que, apesar de hallarse también al lado del Redentor del mundo y estar presenciando, como el buen ladrón, el gran sacrificio que el Hombre-Dios consumaba en el Calvario, murió no obstante como un reprobado en la mayor desesperación.

Mentira parece, Pepe, lo que en este punto suele pasar entre cristianos; pues, no tan sólo se retarda al preparar debidamente al enfermo para la recepción de los Sacramentos, sino que a veces se vé a la familia entera formar una especie de conjuración diabólica para estorbar que el sacerdote entre en la habitación del pobre paciente, menos cuando se le insulta y se le llama *imprudente, inhumano*, todo porque quiere salvar un alma.

—Aun suponiendo que sea conveniente preparar con tiempo al enfermo para la recepción de los Sacramentos ¿quien se lo dice?

—Sus hijos, si los tiene, como lo hice yo con mi madre; y si no los tuviera, uno cualquiera de la familia. Hé dicho los hijos, porque a ello nos obliga el cuarto mandamiento de la ley de Dios.

—No dice tal cosa este mandamiento.

—Te equivocas, Pepe. ¿Acaso no dice la Doctrina Cristiana «el cuarto honrar padre y madre?» Pues has de saber, que la palabra *honrar* incluye cuatro conceptos: amar a los padres, obedecerlos, respetarlos y socorrerlos corporal y espiritualmente cuando lo necesitan; y este socorro espiritual consiste en que los hijos han de ser los primeros que deben tener gran interés en que los padres, al hallarse gravemente enfermos, no dejen de recibir los Sacramentos, sobre todo la santa Comunión, o Viático, que es alimento del alma.

Hay que hacer amigo mío, cuando esté de nuestra parte para desvanecer esa aprehensión ridícula e impía de que el administrar a los enfermos es lo mismo que matarlos; y debemos contribuir a que nadie de la familia muera de un modo bárbaro e inhumano sin Sacramentos, que dejar morir sin ellos a un enfermo no es prudencia, sino la mayor de las crueldades.

—Te doy las gracias, Juanito, porque has logrado convencerme. Así es, que el día que me sienta

gravemente enfermo, mirando por la salvación de mi alma, sin esperar a que me lo indiquen, yo mismo pediré los consuelos de la Relección.

—Bien, Pepe, muy bien. Así obran los verdaderos cristianos; porque has de saber que esta santa preparación no causa ningún daño. ¿Acaso el tener uno corriendo el pasaporte, le obliga por fuerza a emprender el viaje?

Lección práctica

La anécdota ocurrió en el hospital de Trieste, al frente de cuya sección oftálmica estaba el acre-

ditado oculista Brettaner. Vió éste cierto día que un obrero de los que esperaban turno leía afanosamente, aunque con dificultad, un periódico socialista. Incepó el doctor por considerar aquel esfuerzo como perjudicial a los ojos del paciente; y como éste le manifestara su entusiasmo por la causa de la igualdad tenazmente defendida por el periódico, preguntó el doctor:—¿Conque todos somos iguales?—Certo—respondió el obrero.—Pues siendo así—replicó amostazado el médico—que te cure mi ayudante. Verdad es que yo le tengo por un asno en punto a efálmica; pero ya se vé, todos somos iguales.—Y pasó de largo.

NOTICIAS

En San Agustín.

La iglesia de San Agustín, donde radica el Apostolado de la Oración, se ve en estos días rebosante de asistentes a los ejercicios-misión, que con tanta aceptación está dando el P. Calasanz Baradat.

Las conferencias para hambres, han resultado un éxito. La concurrencia numerosísima, como pocas veces; alguno afirma que como nunca. Dios quiera que el fruto responda a la asistencia.

Mañana, último día de estos santos ejercicios, el Excmo. Sr. Obispo celebrará Misa de comunión general a las 7 y media.

La fiesta solemne de la Realeza del Sagrado Corazón, se empezará a las 10 y media y predicará el citado P. Calasanz. La Capilla de música cantará la Misa, en que será celebrante el Rdo. D. José Roca, Pbro., Vice Director del Apostolado.

Por la noche se celebrará solemnisima función eucarística, con asistencia del Rdo. Prelado, que oficiará de Pontifical en la reserva.

Conferanola.

Mañana a las dos y media de la tarde, en el Santuario de María Auxiliadora, el P. Calasanz dará una conferencia para los Antiguos Alumnos.

Se suplica la asistencia.

Pescado.

La pescadería se hallaba esta mañana abundantemente provista de pescado.

Contra la neurastenia.

A instancia de algunas personas engañadas, hacemos constar que todo frasco que en la etiqueta exterior no contenga con tinta roja las palabras Hipofosfitos Salud no será el legítimo que bajo este nombre se elabora hace 32 años y el único aprobado por la Real Academia de Medicina. El Jarabe Hipofosfitos Salud es un poderoso reconstituyente de la sangre y del sistema nervioso

y son numerosas las cartas de sabios Doctores confirmando el éxito alcanzado en la curación de la tuberculosis esterilidad, desarreglos del organismo, neurastenia, agotamiento y falta de vigor.

Pidan siempre la verdadera AGUA DEL CARMEN DE LOS CARMELITAS DESCALZOS DE TARRAGONA. Su nombre es una garantía.

De «Las Noticias» de Barcelona son las siguientes líneas:

«El vapor «Ciudadela» que hace la travesía de los puertos de Menorca a los de Mallorca, con pasaje y carga, no lleva aparato de telegrafía sin hilos a bordo.

Recientemente, navegando con rumbo a Ciudadela, sufrió una avería en el eje, y el capitán tuvo que enviar a un tripulante, en un bote, a la playa con el encargo de que tomara un vehículo donde le encontrara, hasta la población más próxima, y que desde ella telegrafíase a Palma a la casa naviera.

Felizmente el mar estaba tranquilo y el tiempo era bueno. Lo que habría sido una detención de pocas horas, se prolongó a un día. Inútil es decir el peligro que hubieran corrido los pasajeros de haber tenido mal tiempo.

EL IRIS, de Ciudadela, está librando una justa campaña porque se instale un aparato de telegrafía sin hilos a bordo del «Ciudadela» y una estación en aquel puerto menorquín.»

A los detallistas de licores.

En esta Imprenta se ha hecho tirada especial de libretas para la demostración de las operaciones verificadas según previene la vigente Ley sobre alcoholes.

A las señoras.

La modista de sombreros D. Margarita Jener, calle Wilson (an-

tes Arravaleta) n.º 4, recibirá dentro unos quince o veinte días, a más tardar, de Barcelona y Madrid, una elegante y bien surtida colección de sombreros, última novedad, para señoritas.

Y deseosa de corresponder a la buena acogida que ha merecido del público en todas las temporadas, ha acordado ofrecer sus generos para la del próximo invierno, a los siguientes precios:

Tocas de terciopelo planchado 15 y 20 pesetas.

Sombreros para señorita a 25 y 30 pesetas.

Conviene, pues, abstenerse de comprar antes de conocer las novedades que ofrecerá en breve.

MARGARITA JENER,
Calle de Wilson n.º 4.

Modriza.

Se ofrece una para amamantar una criatura en su propia casa. Buenas relaciones.

Informarán, calle Andronas, número 34.

Aviso.

Se necesita una criada en el Casino del Borne. Para informes en el mismo. Ganará un buen sueldo.

Bonita prenda de vestir.

En vista del buen resultado que dieron el año pasado los impermeables marca EL GALLO tengo el gusto de ofrecerlos al público para que los prueben y se convencerán que no tienen competidor.

Prueben el último modelo DOS EN UNO que consiste en que llevando un impermeable marca EL GALLO lleva Vd. impermeable, y girándolo al revés le sale un bonito abrigo.

También se encontrarán bonitos impermeables para señora.

Para las medidas sirvanse dirigirse a la Casa Guillermo Allés donde se le servirá a precios económicos y con urgencia el modelo que mas sea a satisfacción.

SANTORAL

Domingo, 22.—**X** Santas María Salomé y Córdula y Santos Marcos obispo y Juan Capristano.

Lunes, 23.—Santos Servando, Pedro Pascual y Severino.

Día 23.—Sol sale a las 6'4 pónese a las 5'3.—Luna sale a las 6'12 pónese a las 5'40.

CULTOS

Domingo, 22.—**X** Dominica XX después de Pentecostés.—En la Catedral, a las 10, oficio solemne. A las dos y media de la tarde, rezo del Oficio Divino y procesión del santo Rosario.

En San Francisco, a las 9 y media, Misa conventual y homilia por el Rdo. Sr. Económico.

En San Agustín, a las siete y media, misa de Comunión general, que celebrará el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo. El P. Calasanz dirigirá oportunos fervorines.

A las diez y media, Fiesta solemne de la Realeza del Sagrado Corazón de Jesús, con sermón por el mismo

P. Calasanz. Terminada la misa, se hará colectivamente el Acto de Consagración de las familias.

Por la noche, a las seis, solemnisima función eucarística, en la que el citado Padre pronunciará su sermón de despedida. La Capilla de música de la Catedral ejecutará oportunos cánticos, se terminará con la bendición de S. D. M. en cuyo acto oficiará de Pontifical el Excmo. señor Obispo.

Ayuntamiento de Ciudadela

Sesión ordinaria celebrada en segunda convocatoria, el día 4 de Octubre.

Presidió el Alcalde accidental D. Jaime Mayans Sintes, asistiendo los concejales Sres. Tudurí, Torres Petrus, Gener, Anglada Moll, Mayans Farnés y Femenías.

ACUERDOS.

Aprobar por unanimidad el acta de la sesión anterior.

Pagar varias cuentas por servicios municipales.

Aprobar la distribución e inversión de fondos para este mes.

Aprobar y publicar en el Boletín Oficial de la provincia los extractos de las actas de las sesiones celebradas por el Ayuntamiento y Junta Municipal durante el mes de Septiembre último.

Conceder permiso a D. Miguel Llufrú Fedelich para instalar un motor eléctrico de 1 H. P. en la casa número 2 de la calle de San Juan, destinado a industria.

Aprobar el horario de encendido y apagado del alumbrado público de esta ciudad durante el corriente mes.

Aprobar la cuenta de productos del matadero durante el mes de Septiembre último, que arroja un total de 1.227'95 pesetas.

Aprobar la liquidación del importe de las multas impuestas por infracción de las Ordenanzas Municipales y bandos de la Alcaldía durante el segundo trimestre del actual año económico con un producto líquido de 505'20 pesetas.

Quedar enterado de que el día 30 de Septiembre último terminó el contrato de arriendo de la casa n.º 36 de la calle de Isabel II que el Ayuntamiento tenía destinado a Hospital Higiénico; y practicar gestiones para el arriendo de otro local que reúna condiciones para dicho objeto.

A INFORME

De la Comisión de Fomento, solicitud de D. Gabriel Torres Mercadal pidiendo permiso para trasladar a un edificio de la calle Fria el motor eléctrico de 1 H. P. que tiene instalado en la calle del Sur, é instalar a la vez en el mismo edificio de dicha calle Fria otro motor eléctrico de 2 H. P. para destinarlos a industria.

De la Comisión de Hacienda; varias cuentas.

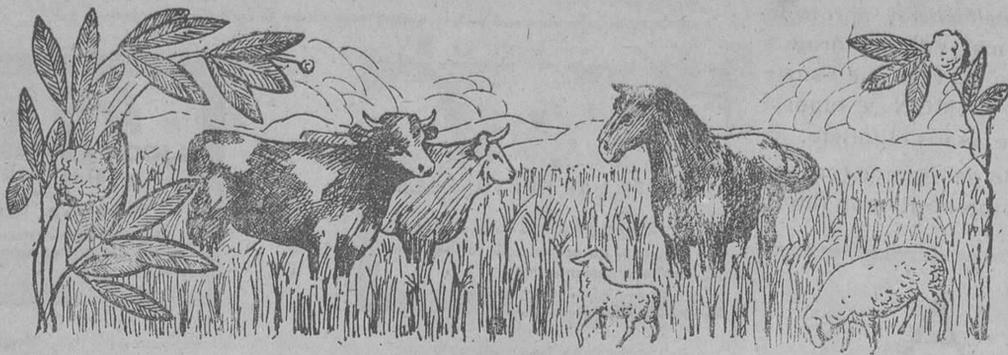
Tomar en consideración una moción del Concejal Sr. Femenías sobre la conveniencia de tapiar, por insertible, un pozo del matadero y efectuar un recorrido en dicho matadero.

Tomar en consideración otra moción del mismo Concejal Sr. Femenías, pidiendo y hagan recorrer para mayor comodidad del público una bombilla del alumbrado de la calle del Degollador, y otra de la calle del Rey.

Y se levantó la sesión.

FORRAJE PARA INVIERNO

BERSIM



Dado a conocer en el Congreso celebrado por la Federación Agrícola Catalano-Balear en Lérida, ha sido experimentado en todas las regiones españolas, dando resultados sorprendentes, conforme lo acreditan centenares de certificados. Epoca de siembra. Desde Agosto a Marzo.

Ofrece las siguientes ventajas:

Sembrado en otoño, proporciona ya abundantes cortes en invierno.—Rinde de 50 a 60 toneladas de forraje verde por hectárea.—Se adapta a los secanos y tierras más variadas.—Requiere idénticos cuidados culturales que la alfalfa.—Constituye un alimento sano y nutritivo, apetecido por toda clase de ganados, tanto en verde como seco.—Estimula la producción de la leche.—Por ser una leguminosa, enriquece las tierras en abonos nitrogenados, dejándolas fertilizadas para otros cultivos.—Sembrado entre las calles de los viñedos y de los frutales y enterrado a la primavera al florecer, substituye los estiércoles y abonos nitrogenados.—Limpia las tierras de plantas parásitas.—Asociando el BERSIM con la alfalfa, la producción de forraje no queda nunca interrumpida.

La extensión de este cultivo en Argelia, en el Norte de Africa y en otras zonas del Mediterráneo, constituye una elocuente demostración del alto valor del BERSIM para promover intensos aumentos en las producciones agrícolas y ganaderas, motivo que mueve a recomendar los cultivos del BERSIM a los agricultores españoles.

Se requieren de 28 a 30 Kilogramos de semilla por hectárea. Precio de la semilla: 3'50 pesetas el Kilogramo

FRANCISCO VIVÓ. — Rosario, 7.

BANDO

DON JUAN SIMÓ Y OLIVAR,
ALCALDE CONSTITUCIONAL DE CIUDADELA.

Hago saber: Que obligado por la autoridad del cargo que ejerzo a procurar el mejoramiento de las costumbres, aun conociendo y lamentando las contrariedades que la reforma de las mismas siempre lleva consigo, me veo en el caso de advertir hoy a los concurrentes a cines y teatros para que en adelante se abstengan de fumar dentro de la sala, aposentos, corredores y escaleras de los locales dichos o de cualesquiera otros destinados a espectáculos públicos, con arreglo a lo que disponen los artículos 15 de las ordenanzas municipales y 67 del Reglamento de policía de espectáculos, muchas veces infringidos.

Esta infracción supone una descortesía, una molestia ocasionada a las señoras y a los no fumadores, y es para todos perjudicialísimo bajo el aspecto sanitario; pues la atmósfera que una muchedumbre respira en un local cerrado, ya de sí poco recomendable, se recarga, caldea y empeora con el humo del tabaco, predisponiendo a una serie de trastornos y enfermedades.

El voluntario acatamiento, las conveniencias y respeto propios de cada fumador y la consideración hacia los demás espectadores, confío serán bastantes a corregir el abuso.

También está mandado que los espectáculos públicos se ejecuten en los términos ofrecidos, empiecen con absoluta puntualidad y concluyan antes de la una de la noche. El orden y sosiego de los mismos no pueden alterarse con golpes ruidosos y expresiones y actitudes groseras o intempestivas. No se permitirá presentarse a los menores de diez años que vayan solos, exigiéndose la debida responsabilidad a los padres, tutores o encargados.

Espero que los llamados a dar ejemplo lo proporcionarán sin regateos; siendo su conducta imitada por todos; pero si así no fuese:

Prevengo a los culpables que estoy dispuesto a emplear con ellos el máximo rigor, convencido de que los paliativos y sanciones leves, cuando se trata de prácticas arraigadas, duelen sí, más no estirpan el mal como se pretende. A los agentes de la autoridad encargo la mayor vigilancia encaminada al exacto cumplimiento de este bando.

Ciudadela a 20 de Octubre de 1922.
—El Alcalde, JUAN SIMÓ OLIVAR.

en el «Banco Polaco», de Berlín, robando 190 millones de marcos.

Guillermo II y el ex-kromprinz enfermos.

El ex-Kaiser y su hijo mayor se hallan enfermos.

El ex-kromprinz sufre bronquitis que los médicos temen se convierta en una seria afección pulmonar.

En cuanto a Guillermo II guarda también cama, pero se trata solamente de un intenso cansancio.

Los comunistas franceses reducidos a la mitad.

Según la memoria publicada por el Secretario del partido comunista francés, este ha perdido en un año la mitad de sus adheridos, habiendo bajado su número de 130 mil a 65 mil.

PRENSA ASOCIADA.

BOLSA

Barcelona, 20.—24'00

Telegrama facilitado por el «Banco de Menorca» en Ciudadela.

Interior serie A.	70'70
Id. id. B.	00'00
Id. id. C.	00'00
Exterior serie A.	85'75
Amortizable 5 por 100 A.	00'00
Id. id. id. B.	95'50
Nortes	00'00
Alicantes	00'00
Andaluces	00'00
Orenses	00'00
Francos	48'55
Libras	29'17
Dollars	6'52
Liras	27'50
Marcos	0'27
Coronas austriacas	0'01
Nortes Prioridad	61'65
Cáceres variable	00'00

NUESTRO SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO

De Marruecos

De política

Oficiales.

Madrid, 21.—2'23

Se han sometido las cábilas de Benibucerax y Beninancoran.

Las fuerzas de Regulares que se hallaban en Sevilla han llegado a Larache.

Hase celebrado el Zoco de Jemirbeni Arós.

Estuvo concurridísimo.

Bandoleros atacados.—Muertos.

El Caid de Dris Beni Riffi con una jarca atacó a una partida de bandoleros en Tissi Lau.

Les hizo tres muertos y les cogió siete prisioneros y material de guerra.

En Midar, han sido encontrados cuatro escudos, dos cajas de municiones de artillería de montaña y una moto.

Varias

Autor del atraco detenido.

Madrid, 21.—3'10

Ha sido detenido Isidoro Orrantia principal autor del atraco del tren de Bilbao.

Para el Congreso del Comercio español.

Madrid, 21.—4'10

En el propio Ministerio del Trabajo se reunió la Comisión organizadora del Primer Congreso del Comercio español en Ultramar.

A la reunión asistió un representante del Ministerio de Estado.

Militares

La repatriación de las fuerzas expedicionarias.

Madrid, 21.—5'13

Hablando de la repatriación de las fuerzas expedicionarias de Africa, decía un ministro:

Dentro de breves días regresarán a la península unos 20 mil hombres, siendo propósito del Gobierno, de acuerdo con el general Burguete, que en los últimos días de Enero no quede en Africa ninguna unidad de las fuerzas expedicionarias.

Del extranjero

Robo en un banco.

Madrid, 21.—9'18

Unos desconocidos penetraron

L' ABEILLE
COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

SEGURO VIDA ENTERA MIXTO Y COMBINADO

Seguros contra incendios.—Seguros contra los accidentes del trabajo.—Seguro contra el robo.—Seguro dotal.—Seguro agrícola.

Agente en Ciudadela: JOSÉ MIR GENER, Plaza del Borne, 17.

Para enfermedades de los ojos recomendar Agua oftálmica

— ZEA —

A LOS HERNIADOS (NI VENDAJES) (NI OPERACION)

QUEBRADURAS - RELAJACIONES - DISLOCACIONES

Retención absoluta y curación cierta, breve y radical, demostrado por los hechos desde hace más de 36 años, quitándose para siempre bragueros y vendajes, con el excelso específico mecánico-fisiológico. «Gran consolidativo», aprobado por la Real Academia de Medicina; descubrimiento maravilloso, fórmula colosal suscrita por las altas mentalidades médicas con elevado homenaje de la ilustre Corporación médica al autor D. PEDRO RAMON y augusta felicitación, de orden de S. M. el Rey (q. D. g.)—Pídese gratis el folleto.
Despacho Central: Carmen, 38, 1.º BARCELONA dirigido por Ramon (padre).
Consultorio: Arrieta, 11, piso bajo, Madrid, a cargo del Cirujano Ramon (hijo).

PATRIA

SOCIEDAD DE SOCORROS SOBRE LAS ENFERMEDADES
Capital suscrito 500.000 Ptas. - Id. desembolsado 300.000

Esta Sociedad, que cuenta hoy en esta ciudad con más de 225 asegurados, admitirá de hoy en adelante como socios un número limitado de personas de ambos sexos, desde 10 años de edad hasta los 70, gozando, pero, de buena salud; en cualquiera de las seis categorías que fija el Reglamento, con la condición de que el asegurado que haya cumplido los 52 años hasta los 70, deberá tener asegurados en PATRIA todas las personas de su familia que con él convivan.
Toda persona suscrita a cualquiera sociedad de socorros, o a otras, podrá cambiar pasando a la PATRIA, después de 30 días de su inscripción, el derecho a los subsidios que señala el Reglamento en caso de enfermedad.
Agencia en Ciudadela: calle de José M.º Cuadrado, 20.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambio de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

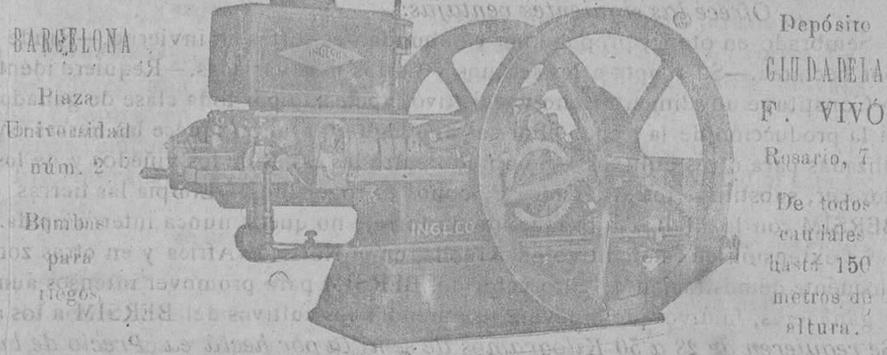
Abre cuentas corrientes en moneda extranjera

CONQUISTADOR, 12
Confecciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos.
Especialidad en clases para Bebés.

TOS
PASTILLAS PECTORALES
DEL
Doctor KLEIN
Envenen la tos por encima que sea. No contienen opio ni morfina.

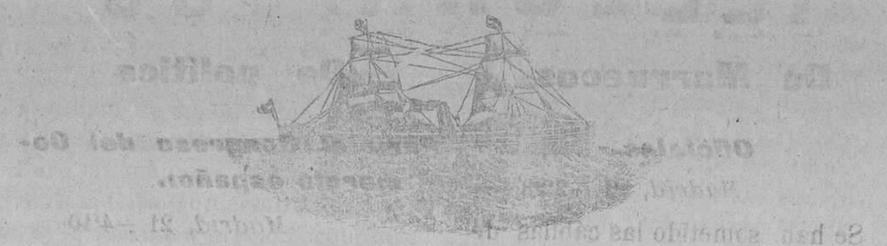
ASMA
LICOR ANTIASMÁTICO
y GOTAS CALMANTES
DEL
Doctor KLEIN
El LICOR cura realmente la enfermedad. Las GOTAS calman de momento el ataque.

COMPANÍA DE BOMBAS Y MAQUINARIA "WORTHINGTON"



WORTHINGTON

¡He aquí el motor a gasolina que Vd. necesita!
Por su poco coste. Por su fácil manejo. Por su poco consumo.
Por su sencillo montaje. Por su gran solidez.
Por su simple construcción.
Por sus múltiples aplicaciones se construyen de 1 a 15 H. P.
Pedir catálogo y precios.



SERVICIOS DE LA COMPANÍA TRASATLÁNTICA

Líneas a Antillas, Méjico, Ne. y Costafirme

El vapor saldrá el 25 de de Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cadiz para New-York, Habana y Veracruz.

El vapor saldrá el 17 de de Bilbao, el 19 de Santander, el 20 de Gijón y el 21 de Coruña para Habana y Veracruz. Admite carga y pasaje para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana.

El vapor saldrá el día 10 de de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cadiz para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanillas, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz.

Línea de Buenos Aires
El vapor saldrá el 4 de de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Filipinas
El vapor saldrá el de Barcelona para

Línea de Fernando Poo
El vapor saldrá el Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo a New-York puertos del Cantábrico a New-York y la Línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22. — MAHÓN

EMPLASTOS POROSOS de ALCOCK
Remedio universal para el dolor de caderas (tan frecuente entre las mujeres).
Proporcionan alivio instantáneo.
Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro. Para
Reumatismo, Resfriados, Tos, Dolor de Pecho, Debilidad de Garteras, Lumbago, Ciática, etc., etc.
los emplastos de ALCOCK SON SUPERIORES A TODOS.
Para dolores en la región de los hombros o para la debilidad de las garteras, el emplastro deberá aplicarse como se ve arriba. Donde haya dolor póngase un emplastro de Alcock.

Píldoras de Brandreth
Parámetro Vegetales. Siempre Eficaces.
Es una medicina que purifica, purifica y fortalece el sistema. DE VENTA EN LAS FARMACIAS DEL MUNDO ENTERO.
Agentes: El Iris, S. P. U. y C. S. A. Barcelona.